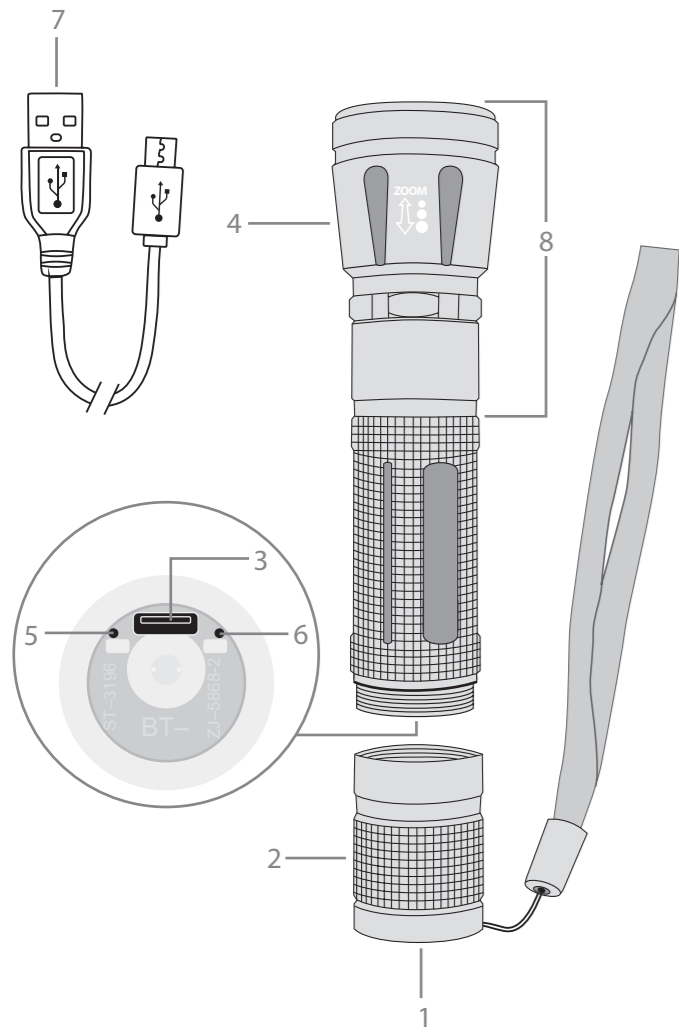


brennenstuhl®

LuxPremium LED TL 300 AF

- DE Bedienungsanleitung
- GB Operating Instructions
- RO Instrucțiuni de utilizare
- NL Handleiding
- IT Manuale di istruzioni
- SE Bruksanvisning
- ES Manual de instrucciones
- CZ Instrukcja obsługi
- PL Návod k obsluze
- HU Használati útmutató
- TR Kullanım talimatı
- FI Käyttöohje
- GR Οδηγίες χρήσης
- RU Руководство по эксплуатации
- PT Manual de instruções
- EE Kasutusjuhend
- SK Návod na používanie
- SI Navodilo za uporabo
- LT Eksploataavimo instrukcija
- LV Lietošanas instrukcija



DE Bedienungsanleitung

SICHERHEITSHINWEISE:

- Lesen Sie die Bedienungsanweisung vor Gebrauch genau durch.
- Benutzen Sie die Taschenlampe nicht bei Beschädigungen. Wenden Sie sich dann an eine Elektrofachkraft oder an die angegebene Serviceadresse.
- Schauen Sie nicht direkt in das Licht.
- Verwenden Sie die Taschenlampe nicht in explosionsgefährdeter Umgebung – Lebensgefahr!
- Verwenden Sie zum Aufladen des Akkus nur eine geprüfte USB-Quelle.

INBETRIEBNAHME:

- Vor der ersten Benutzung Akku einmal vollständig Entladen und wieder Aufladen.
- 2 mögliche Bedienungsmodi
 - Schalter (1) drücken: 100% - auf - 40% - aus - 10% - aus - SOS - aus
 - Soft-Touch Funktion durch antippen des Schalters: 100% (drücken) - 40% - 10% - SOS - aus (drücken).
- Taschenlampe kann während des Aufladens NICHT benutzt werden.
- Ladeanzeige: rot (5) beim Aufladen, grün (6), wenn der Akku geladen ist.
- Bei längerer Nichtbenutzung Akku alle 3 Monate aufladen.

ÜBERSICHT BEDIENTEILE:

- ① Ein-/Ausschalter
- ② Schalterendstück
- ③ Aufladebuchse
- ④ Fokus
- ⑤ Ladeanzeige (Rot)
- ⑥ Ladeanzeige (Grün)
- ⑦ USB-Ladekabel
- ⑧ LED-Kopfteil

LADEN:

Schalterendstück (2) abschrauben. Laden Sie ihren Akku ausschließlich über ein USB-Ladekabel (7) auf. Verwenden Sie ausschließlich eine geprüfte USB-Stromquelle (e.g. Ladegerät, Computer) mit maximal 5 V Ausgangsspannung: Verbindung: USB-Quelle – USB-Ladekabel (7) – Aufladebuchse (3). Schalterendstück (2) zuschrauben. Das Produkt ist während des Ladevorgangs nicht IP44 (fremdkörper- und spritzwassergeschützt).

AKKU AUSTAUSCHEN:

LED-Kopfteil (8) abschrauben, Akku entnehmen und ersetzen, LED-Kopfteil (8) fest zuschrauben. Ersatzakkus sind bei der Firma Hugo Brennenstuhl (siehe Adresse) unter der Art.-Nr. 0293142 erhältlich.

TECHNISCHE DATEN:

LED: CREE-LED USB-Ladeeingang: 5 V/1 A (Micro-USB)
Lichtstrom: 350 lm Ladedauer: ~ 3 h
Akku: YK ICR 18650 dual pole 3,7 V/2,0 Ah Schutzart: IP 44
Temperaturbereich: -10°C - +40°C

KONFORMITÄTSEKLRÄRUNG

Die Konformitätserklärung ist beim Hersteller hinterlegt.

Werfen Sie Elektrogeräte, Batterien und Akkus nicht in den Hausmüll!

Elektro- und Elektronik-Altgeräte sowie Batterien und Akkus sind Sondermüll und müssen getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.

Für weitere Informationen empfehlen wir den Bereich Service/FAQ's auf unserer homepage www.brennenstuhl.com.

GB Operating Instructions

SAFETY INSTRUCTIONS:

- Read the operating instructions carefully prior to use.
- Do not use the torch if it is damaged. Please contact an electrician or write to the service address provided.
- Do not look directly into the light.
- Do not use the flashlight in an explosive environment as this poses a fatal risk!
- Only use a certified USB source to charge the batteries.

OPERATION:

- Drain the battery completely and recharge before using the lamp for the first time.
- 2 possible modes of operation
 - Push the switch (1): 100% - off - 40% - off - 10% - off - SOS - off
 - Soft-touch function by tipping the switch: 100% (push) - 40% - 10% - SOS - off (push).
- The flashlight CANNOT be used while charging.
- Charging indicator: red (5) during charging, green (6) when the battery is charged.
- If the lamp is not used for an extended period of time, it is recommended that the battery be charged every 3 months.

OVERVIEW OF THE CONTROLS:

- ① On/Off switch
- ② Switch end piece
- ③ Charger socket
- ④ Focus
- ⑤ Charging indicator (Red)
- ⑥ Charging indicator (Green)
- ⑦ USB charging cable
- ⑧ LED head part

CHARGING:

Screwing off the switch end piece (2). Only charge your battery using a USB charging cable (7). Exclusively use a certified USB power source (e.g. charging device, computer) with a maximum of 5 V output voltage: Connection: USB source – USB charging cable (7) – charging socket (3) Screwing the switch end piece (2) down. During the charging process, the product is not IP44-compliant (protected against foreign bodies of 1 mm and against splashing water).

BATTERY EXCHANGE:

Get off the LED head part (8), remove and replace the battery, screw the LED head part (8) down firmly. Replacement batteries can be purchased from Hugo Brennenstuhl (see address) under the art. no. 0293142.

TECHNICAL SPECIFICATIONS:

LED: CREE-LED USB charging input: 5 V/1 A (micro USB)
Flux: 350 lm Charging time: ~ 3 h
Battery: YK ICR 18650 dual pole 3,7 V/2,0 Ah Protection class: IP 44
Temperature range: -10°C - +40°C

DECLARATION OF CONFORMITY

The declaration of conformity is stored at the manufacturer's.

Do not dispose of electrical appliances, batteries and rechargeable batteries with your household rubbish.

Waste electrical and electronic devices, batteries and rechargeable batteries are classified as hazardous waste. They must be collected separately from general waste to be recycled in an environmentally compatible manner.

For more information, we recommend the Service/FAQ's area on our homepage www.brennenstuhl.com.

RO Instrucțiuni de utilizare

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ :

- Citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare înainte de a utiliza.
- Nu folosiți lanterna dacă este deteriorată. Vă rugăm să contactați un electrician sau să scrieți la adresa centrului de service furnizată.
- Nu priviți direct în fasciculul luminos.
- Nu utilizați lanterna într-un mediu exploziv - pericol de moarte!
- Utilizați doar o sursă USB certificată pentru a încărca bateriile.

PUNEREA ÎN FUNCȚIUNE :

- Descărcați complet bateria și reîncărcați-o înainte de a utiliza lanterna pentru prima dată.
- 2 moduri de funcționare posibilă
 - Apăsati butonul (1): 100% - oprit - 40% - oprit - 10% - oprit - SOS - oprit
 - Funcție soft-touch prin atingerea butonului: 100% (apăsati) - 40% - 10% - SOS - oprit (apăsati).
- Lanterna NU POATE fi utilizată în timpul încărcării.
- Indicator de încărcare: roșu (5) în timpul încărcării, verde (6) când bateria este încărcată.
- Dacă lanterna nu este utilizată pentru o perioadă lungă de timp, se recomandă încărcarea bateriei la fiecare 3 luni.

PREZENTAREA GENERALĂ A ELEMENTELOR DE COMANDĂ :

- ① Buton de pornire/oprire
- ② Piesa de capăt cu buton
- ③ Mufă pentru încărcător
- ④ Focalizare
- ⑤ Indicator de încărcare (roșu)
- ⑥ Indicator de încărcare (verde)
- ⑦ Cablu de încărcare USB
- ⑧ Capătul cu LED

ÎNCĂRCAREA :

Deșurubați piesa de capăt cu buton (2). Încărcați bateria folosind exclusiv un cablu de încărcare USB (7). Utilizați exclusiv o sursă de alimentare USB certificată (de exemplu, dispozitiv de încărcare, computer) cu o tensiune de ieșire de maximum 5 V: Conexiune: sursă USB - cablu de încărcare USB (7) - mufă de încărcare (3) Înșurubați la loc piesa de capăt cu buton (2). În timpul procesului de încărcare, produsul nu este conform IP44 (protejat împotriva coruprilor străine cu dimensiuni de 1 mm și împotriva stropirii cu apă).

ÎNLOCUIREA BATERIEI :

Deșurubați capătul cu LED (8), scoateți și înlocuiți bateria, înșurubați la loc capătul cu LED (8) strângându-l bine. Bateriile de schimb pot fi achiziționate de la Hugo Brennenstuhl (vezi adresa) cu codul de catalog 0293142.

SPECIFICAȚII TEHNICE :

LED: LED CREE Port de încărcare USB: 5 V/1 A (micro USB)
Flux: 350 lm Timp de încărcare: ~ 3 ore
Baterie: YK ICR 18650, doi poli 3,7 V/2,0 Ah Clasă de protecție: IP 44
Interval de temperatură: -10°C - +40°C

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

Declarația de conformitate se află la producător.

Nu aruncați aparatele electrice, bateriile și bateriile reîncărcabile împreună cu deșeurile menajere.

Deșeurile de aparate electrice și electronice, baterii și baterii reîncărcabile sunt clasificate ca fiind deșeuri periculoase.

Acstea trebuie colectate separat de restul deșeurilor pentru a fi reciclate într-un mod ecologic.

Pentru mai multe informații, vă recomandăm să consultați secțiunea Servicii/FAQ de pe site-ul nostru web www.brennenstuhl.com.

NL Handleiding

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES:

- Lees vóór gebruik de bedieningshandleiding zorgvuldig door.
- Gebruik de zaklamp niet met beschadigingen. Neem contact op met een electricien of met de technische dienst.
- Kijk nooit direct in het licht.
- Gebruik de zaklamp niet in omgevingen met explosiegevaar: levensgevaarlijk!
- Gebruik alleen een geteste USB-bron om de batterij op te laden.

INGEBRUIKSTELLING:

- Voordat u de lamp voor de eerste maal gebruikt, dient u de batterij eerst helemaal leeg te laten en vervolgens opnieuw op te laden.
- 2 mogelijke bedieningsmodi
 - schakelaar (1) indrukken: 100% - uit - 40% - uit - 10% - uit - SOS - uit
 - soft-touchfunctie door schakelaar aan te raken: 100% (drukken) - 40% - 10% - SOS - uit (drukken).
- De lamp kan NIET worden gebruikt terwijl de batterij wordt opgeladen.
- Laadindicator: rood (5) tijdens het opladen, groen (6) tijdens als de batterij opgeladen is.
- Als u de lamp langere tijd niet gebruikt, laad de batterij dan elke 3 maanden op.

OVERZICHT BEDIENINGSELEMENTEN:

- ① Aan/uit-schakelaar
- ② Schakelaardekseel
- ③ Laadingang
- ④ Zoom
- ⑤ Laadindicator (rood)
- ⑥ Laadindicator (groen)
- ⑦ USB-oplaadkabel
- ⑧ LED-overhead

LADEN:

Eerst stuk schakelaar (2) afschroeven Gebruik alleen een USB-oplaadkabel (7) om uw batterij op te laden. Gebruik alleen een geteste USB-voedingsbron (bv. lader, computer) met een uitgangsspanning van maximaal 5 V: Aansluiting: USB-bron – USB-oplaadkabel (7) – opladingsuitgang (3) Eerst stuk van de schakelaar (2) vastschroeven. Het product is tijdens het laden niet IP44 (bestand tegen vreemde voorwerpen en spatwater).

BATTERIJ VERVANGEN:

LED-overhead (8) afschroeven, batterij verwijderen en vervangen, LED-overhead (8) vastschroeven. Vervangbatterijen zijn bij de firma Hugo Brennenstuhl (zie adres) onder het artikelnr. 0293142 verkrijgbaar.

TECHNISCHE GEVEGENS:

LED: CREE-LED USB-ingang voor opladen: 5 V/1 A (micro-USB)
Lichtstroom: 350 lm Laadtijd: ~ 3 uur
Batterij: YK ICR 18650 dual pole 3,7 V/2,0 Ah Beschermingsgraad: IP 44
Temperatuurbereik: -10°C - +40°C

CONFORMITEITSVERKLARING

De conformiteitsverklaring wordt bij de fabrikant gedeponereerd.

Werp elektrische toestellen, batterijen en accu's nooit bij het huisvuil!

Afgedankte elektrische en elektronische toestellen, batterijen en accu's zijn gevaarlijk afval en moeten apart ingezameld en milieuvriendelijk gerecycled worden.

Meer informatie vindt u op onze website www.brennenstuhl.com onder de rubriek Service/FAQ's.

IT Manuale di istruzioni

AVVERTENZE DI SICUREZZA:

- Prima dell'uso leggere attentamente il manuale delle istruzioni.
- Non utilizzare la torcia tascabile se danneggiata. Rivolgetevi a un elettricista specializzato o agli indirizzi di assistenza indicati, per la riparazione.
- Non rivolgere lo sguardo direttamente nella luce.
- Non usare la torcia in ambienti potenzialmente esplosivi. Pericolo di morte!
- Per caricare la batteria utilizzare solo una fonte di corrente USB approvata.

MESSA IN FUNZIONE:

- Prima del primo utilizzo scaricare la batteria (accumulatore) completamente per una volta e poi ricaricarla.
- Sono possibili 2 modalità operative
 - Premere l'interruttore (1): 100% - off - 40% - off - 10% - off - SOS - off
 - Funzione soft-touch toccando l'interruttore: 100% (premere) - 40% - 10% - SOS - off (premere).
- La torcia tascabile NON può essere utilizzata durante la carica.
- Indicatore di carica: rosso (5) durante la carica, verde (6), quando la batteria è carica.
- In caso di inutilizzo prolungato, caricare l'accumulatore ogni 3 mesi.

PANORAMICA ELEMENTI DI REGOLAZIONE:

- ① Interruttore on/off
- ② Interruttore ubicato sulla parte terminale
- ③ Presa di carica
- ④ Focus
- ⑤ Indicatore di carica (Rosso)
- ⑥ Indicatore di carica (Verde)
- ⑦ Cavo di carica USB
- ⑧ Testata LED

PROCESSO DI CARICA:

SVitare l'estremità dell'interruttore (2) Caricare la batteria solo con un cavo di carica USB (7). Utilizzare esclusivamente una fonte di corrente USB (ad esempio caricabatteria, computer) con tensione di uscita max. 5 V: Collegamento: Fonte USB – Cavo di carica USB (7) – Spina di carica (3) Avvitare l'estremità dell'interruttore (2). Il prodotto non è IP44 durante la carica (protezione da corpi estranei e a prova di spruzzi d'acqua).

SOSTITUZIONE DELLA BATERIA:

SVitare la testata LED (8), togliere la batteria e sostituirla, riavvitare saldamente la testata LED (8). Le batterie di ricambio si possono acquistare dall'azienda Hugo Brennenstuhl (vedi indirizzo) con il codice articolo 0293142.

DATI TECNICI:

LED: CREE-LED Ingresso di ricarica USB: 5 V/1 A (micro-USB)
Corrente di illuminazione: 350 lm Durata del processo di carica: ~ 3 h
Batteria: YK ICR 18650 dual pole 3,7 V/2,0 Ah Tipo di protezione: IP 44
Gamma di temperatura: -10°C - +40°C

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

La dichiarazione di conformità è depositata presso il fabbricante.

Non gettare le apparecchiature elettriche, le batterie e gli accumulatori nei rifiuti domestici!

Le apparecchiature elettriche ed elettroniche dismesse, le batterie e gli accumulatori sono rifiuti speciali che devono essere raccolti separatamente e avviati al riciclaggio nel rispetto dell'ambiente.

Per ulteriori informazioni si consiglia di consultare l'area Assistenza/FAQ's nella nostra homepage www.brennenstuhl.com.

SE Bruksanvisning

SÄKERHETSANVISNINGAR:

- Läs noga igenom bruksanvisningen före användning.
- Använd inte ficklampan vid skador. Vid skada kontakta du en certifierad elektriker eller skriver till angiven serviceadress.
- Titta inte direkt i ljuset.
- Använd inte ficklampan i explosiva miljöer – livsfara!
- Använd endast en godkänd USB-källa för att ladda batteriet.

DRIFTSTART:

- Innan du använder lampan för första gången måste batteriet ladda ur helt och hållet en gång och sedan laddas igen.
- Två möjliga driftsätt
 - Tryck på brytarens (1): 100% - av - 40% - av - 10% - av - SOS - av
 - Soft-Touch-funktion genom att man klickar på brytarens: 100% (tryckning) - 40% - 10% - SOS - av (tryckning).
- Ficklampan får NIET användas medan laddning pågår.
- Laddningsindikering: rött (5) vid laddning, grönt (6), när batteriet är laddat.
- Om lampan inte används under en längre tid måste batteriet laddas var 3 månader.

ÖVERSIKT ÖVER REGLAGE:

- ① Strömbrytare
- ② Ändbrytare
- ③ Laddningskontakt
- ④ Fokus
- ⑤ Laddningsindikering (rött)
- ⑥ Laddningsindikering (grönt)
- ⑦ USB-laddningskabel
- ⑧ LED-överdel

LADDA:

Skruva av brytarens (2) ändstycke Ladda endast batteriet via en USB-laddningskabel (7). Använd endast en godkänd USB-strömkälla (t.ex. laddare, dator) med maximalt 5 V-utspänning: Koppling: USB-källa – USB-laddningskabel (7) – laddningsuttag (3) Skruva tillbaka brytarens (2) ändstycke. Vid laddning uppfyller inte produkten kraven enligt IP44 (skydd mot främmande objekt och stänkavatten).

BYTA BATTERI:

Skruva av LED-överdelen (8), ta ut batteriet och byt, skruva fast LED-överdelen (8). Reservbatterier går att beställa från Hugo Brennenstuhl (se adress) på artikelnr 0293142.

TEKNISKA DATA:

LED: CREE-LED USB-laddningsingång: 5 V/1 A (Micro USB)
Ljusflöde: 350 lm Laddningstid: ~ 3 h
Batteri: YK ICR 18650 dual pole 3,7 V/2,0 Ah Skyddstyp: IP 44
Temperaturområde: -10°C - +40°C

FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELE

Försäkran om överensstämmelse finns hos tillverkaren.

Elapparater, batterier eller ackumulatorer får inte kastas bland hushållsopparna!

Uttjänta elektriska eller elektroniska apparater samt batterier och ackumulatorer måste hanteras som särskilt avfall, samlas in separat och återvinnas på miljövänsligt sätt.

Om du vill ha mer information rekommenderar vi att du går till serviceavsnittet/söker bland vanliga frågor och svar på vår hemsida www.brennenstuhl.com.

ES Manual de instrucciones

INDICACIONES DE SEGURIDAD:

- Lea atentamente el manual de instrucciones antes de utilizar el aparato.
- No utilice la linterna en caso de que presente daños.
- Si realmente existe una anomalía póngase en contacto con un técnico calificado o con el comercio donde adquirió el producto.
- No mire directamente hacia la luz.
- No utilice la linterna en atmósferas explosivas, ¡existe peligro de muerte!
- Para cargar la batería utilice únicamente una fuente de suministro USB certificada.

PUESTA EN FUNCIONAMIENTO:

- Antes de la primera utilización descargue la batería y vuelva a cargarla completamente.
- 2 modos de funcionamiento posibles:
 - presionar el interruptor (1): 100% - apagado - 40% - apagado - 10% - apagado - SOS - apagado
 - función de presión suave aplicada con una presión suave del interruptor: 100% (presionar) - 40% - 10% - SOS - apagado (presionar).
- La linterna NO puede ser utilizada mientras se está cargando.
- Indicador de carga: rojo (5) durante la carga, verde (6) cuando la batería está cargada.
- Recargar cada 3 meses la batería cuando no se haya utilizado durante un largo periodo de tiempo.

VISTA DE LOS ELEMENTOS DE CONTROL:

- ① Interruptor encendido/apagado
- ② Terminal interruptor
- ③ Toma de carga
- ④ Enfoque
- ⑤ Indicador de carga (rojo)
- ⑥ Indicador de carga (verde)
- ⑦ Cable de carga USB
- ⑧ Cabezal de LED

CARGAR:

Desatornille el terminal del interruptor (2) Cargue su batería únicamente mediante un cable de carga USB (7). Use solamente una fuente de red USB segura (por ejemplo, cargador, ordenador) con un máximo de tensión de salida de 5 V: Conexión: Fuente USB - Cable de carga USB (7) - Toma de carga (3) Atornille el terminal del interruptor (2). El producto no responde durante el proceso de carga al estándar IP44 (protección frente a cuerpos sólidos y salpicaduras).

CAMBIAR LA BATERÍA:

Desatornille el cabezal de LED (8), retire y reemplace la batería, atornille el cabezal de LED (8). Las baterías de repuesto están disponibles en Hugo Brennenstuhl (ver dirección) bajo el artículo no. 0293142.

DATOS TÉCNICOS:

LED: CREE-LED Entrada de carga USB: 5 V/1 A (Micro-USB)
Flujo luminoso: 350 lm Tiempo de carga: ~ 3 h
Batería: YK ICR 18650 polo dual 3,7 V/2,0 Ah Tipo de protección: IP 44
Rango de temperatura: -10°C - +40°C

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

La declaración de conformidad ha sido dispuesta por el fabricante.

No tire aparatos eléctricos, baterías y pilas junto a la basura doméstica!

Los equipos eléctricos y electrónicos, así como las pilas y baterías son residuos peligrosos y deben ser clasificados por separado para que sean reutilizados respetando el medio ambiente.

Para más información, le recomendamos que visite el apartado de Servicio/FAQ 's en nuestro sitio web www.brennenstuhl.com.

PL Instrukcja obsługi

WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA:

- Przed rozpoczęciem użytkowania latarki należy dokładnie przeczytać instrukcję obsługi.
- Nie używać latarki w przypadku uszkodzeń.
- W takim przypadku należy skontaktować się z elektrykiem lub zwrócić się pod podany adres serwisu.
- Nie kierować wzroku bezpośrednio w światło.
- Nie korzystać z latarki w otoczeniu zagrożonym wybuchem - ryzyko utraty życia!
- Do ładowania akumulatora używać tylko sprawdzonego źródła zasilania USB.

URUCHAMIANIE:

- Przed pierwszym użyciem należy całkowicie rozładować akumulator, a następnie ponownie go naładować.
- 2 możliwe tryby obsługi
 - wcisnąć przycisk (1): 100% - wyt. - 40% - wyt. - 10% - wyt. - SOS - wyt
 - funkcja Soft Touch poprzez wcisnięcie przycisku: 100% (wcisnąć) - 40% - 10% - SOS - wyt. (wcisnąć).
- Latarka NIE może być używana podczas ładowania.
- Kontrolka ładowania: świeci na czerwono (5) podczas ładowania, na zielono (6), gdy akumulator jest naładowany.
- W przypadku dłuższej przerwy w użytkowaniu należy co 3 miesiące naładować akumulator.

ELEMENTY URZĄDZENIA:

- ① włącznik/wyłącznik
- ② końcówka przełącznika
- ③ gniazdo ładowania
- ④ funkcja ogniskowania
- ⑤ kontrolka ładowania (kolor czerwony)
- ⑥ kontrolka ładowania (kolor zielony)
- ⑦ kabel ładujący USB
- ⑧ głowica LED

ŁADOWANIE:

Odkręcić końcówkę przełącznika (2) Akumulator ładować wyłącznie za pośrednictwem kabla ładującego USB (7). Stosować wyłącznie sprawdzone źródło zasilania USB (np. ładowarka, komputer) o napięciu wyjściowym maks. 5 V: połączenie: źródło ładowania USB – kabel ładujący USB (7) – gniazdo ładowania (3) Przykręcić końcówkę przełącznika (2). Produkt w czasie procesu ładowania nie jest IP44 (ochrona przed obcymi ciałami stałymi o średnicy 1 mm i większej oraz ochrona przed bryzgami wody z dowolnego kierunku).

WYMIANA AKUMULATORA:

Odkręcić głowicę LED (8), wyjąć akumulator i włożyć nowy, dobrze dokręcić głowicę LED (8). Akumulatory zapasowe są dostępne w firmie Hugo Brennenstuhl (patrz adres) pod nr art. 0293142.

DANE TECHNICZNE:

LED: CREE-LED Wejście ładowania USB: 5 V/1 A (micro USB)
Strumień świetlny: 350 lm Czas ładowania: ~ 3 h
Akumulator: YK ICR 18650 dual pole 3,7 V/2,0 Ah Stopień ochrony: IP 44
Zakres temperatury: -10°C - +40°C

DECLARACIA ZGODNOŚCI

HU	Használati útmutató
------------------------	----------------------------

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK:

- Használat előtt gondosan olvassa végig a biztonsági utasításokat.
- Ne használjon sérült elemlámpát.
- Ebben az esetben forduljon villanyszerelő szakemberhez, vagy a megadott szervizponthoz.
- Ne nézzen közvetlenül a fénybe.
- Ne használja a zseblámpát robbanásveszélyes környezetben - elvezetylesül.
- Az akkumulátor-töltéshes csak biztonságlt USB-csatlakozót használjon!

ÜZEMBE HELYEZÉS:

- Az első használatba vétel előtt az akkut egyszer teljesen süsse ki, majd töltsse fel.
- 2 lehetésges kezelési mód
 - nyomja meg a kapcsolót (1): 100% -ki - 40% -ki - 10% -ki - 50% -ki
 - soft-touch (lágy érintés) funkció a kapcsoló megnyitettáessa: 100% (painaimeni) - 40% -10% (nyomni) - 40% - 10% - 50S -ki (nyomni).
- A feltöltés ideje alatt a zseblámpa NEM használható.
- Töltéjelző: piros (5) töltéskor, zöld (6), ha az akkumulátor feltöltődött.
- Hosszabb használaton kívül tárolás esetén az akkút 3 havonta töltsse fel.

KEZELŐSZERVEK ÁTTEKINTÉSE:

- | | | |
|----------------------------------|------------------------------------|-------------------------------|
| ① Be-/Kikapcsoló | ④ Fókusz | ⑦ USB-töltőkábel |
| ② Kapcsoló végdarab | ⑤ Töltésjelző (piros) | ⑧ LED-fej |
| ③ Töltő aljzat | ⑥ Töltéjelző (zöld) | |

TÖLTÉS:

Tekegje ki a (2) kapcsoló-véget.

Az akkumulátor csak USB töltőkábelen (7) keresztül töltsse. Csak bevizsgált, maximum 5 V-os kimeneti feszültségű USB-tápforrást (pl. töltőt, számítógépet) használjon!
Csatlakozás: USB-tápforrás –USB-töltőkábel (7) –töltőaljzat (3)
A kapcsolóvéget (2) csavarja vissza.

A termék a töltési folyamat alatt nem IP44 (idegen testektől és permetező víztől védett).

AKKUMULÁTOR-CSERE

Csavarja le a LED-fejét (8), vegye ki az akkut, pótolja azt, a LED-fejét (8) szorosan csavarja vissza.
Pótakkumulátor a Hugo Brennenstuhl cégéél (l.d. cím.) a 0293142 cikkszám alatt rendelhető.

MŰSZAKI ADATOK:

LED: CREE-LED	USB-töltőbemenet: 5 V/1 A (Micro-USB)
Fényáram: 350 lm	Töltési idő: ~ 3 óra
Akku: YK ICR 18650 kétpolúsú 3,7 V/2,0 Ah	Védelem fajtája: IP 44
	Hőmérsékleti tartomány: -10°C - +40°C

MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

A megfelelőeségi nyilatkozat a gyártónál található.

Az elhasználdott elektromos készülékeket, elemeket és akkumulátorokat ne dobja a háztartási szemét közé!

Az elhasználdott elektromos és elektronikai készülékeket, valamint elemeket és akkumulátorokat szelektíven kell gyűjteni és környezetbarát technológiával dolgozói, megfelelő hulladékhasznosító telepre kell eljuttatni.

További információért látogasson el a honlapunk szerviz/GYIK menüpontjára a www.brennstuhl.com oldalon.

TR	Kullanım talimatı
------------------------	--------------------------

GÜVENLİK UYARILARI:

- Kullanmadan önce kullanım kılavuzunu itinayla okuyun.
- El fenerini hasar durumunda kullanmayın.
- Bu durumda bir uzman elektrikleçi veya belirtilen servis adresine başvurun.
- Doğrudan ışığı bakmayın.
- El fenerini patlama tehlikesi olan ortamda kullanmayın –hayati tehlike!
- Akünüün doldurulması için sadece test edilmiş bir USB kavnayını kullanın.

ÇALIŞTIRMA:

- İlk kullanımdan önce aküyü bir kez tamamen boşaltın ve tekrar şarj edin.
- 2 kullanım modu olanağı
 - Şalteri (1) basma: %100 -kapalı -%40 -kapalı -%10 -kapalı -SOS -kapalı
 - Şaltere dokunarak yumuşak dokunma fonksiyonu: %100 (basın) -%40 -%10 -SOS -kapat (basın).
- Çer feneri şarj sırasında KULLANILAMAZ.
- Şarj göstergesi: Şarj sırasında kırmızı (S), aksi dolu olduğunda yeşil (6) yanar.
- Uzun süre kullanmadığınızda aküyü her 3 ayda bir şarj edin.

KUMANDA BİRİMLERİ ÖZETİ:

- | | | |
|-------------------------------------|--|---------------------------------|
| ① Açma/Kapatma düğmesi | ④ Odaklama | ⑦ USB şarj kablosu |
| ② Şalter ucu | ⑤ Şarj göstergesi (kırmızı) | ⑧ LED kafası |
| ③ Şarj yuvası | ⑥ Şarj göstergesi (yeşil) | |

ŞARJ ETME:

Şalter ucunu (2) sökün
Aküyü sadece USB şarj kablosu (7) üzerinden şarj edin. Sadece maksimum 5 V çikis voltajına sahip, test edilmiş bir USB elektrik kaynağı (ör. şarj cihazı, bilgisayar) kullanın.
Bağlantı: USB kaynağı – USB şarj kablosu (7) – Şarj yuvası (3)
Şalter ucunu (2) vidalayın.
Ürün şarj işlemi sırasında IP44 (yabancı cisim ve sıçrama suyu korumalı) değildir.

AKÜYÜ DEĞİŞTİRME:

LED kafasını (8) sökün, aküyü çıkarın ve yenisiyle değiştirin, LED kafasını (8) sıkıca vidalayın.
Yedek aküleri Hugo Brennenstuhl firmasından (adrese bakınız) Ürün kodu 0293142 ile temin edebilirsiniz.

TEKNİK VERİLER:

LED: CREE-LED	USB şarj girişi: 5 W/1 A (mikro USB)
Işık akımı: 350 lm	Şarj süresi: ~ 3 sa
Akü: YK ICR 18650 çift kutuplu 3,7 V/2,0 Ah	Koruma tipi: IP 44
	Sıcaklık aralığı: -10°C - +40°C

UYGUNLUK BEYANI

Uygunluk beyanı üreticidede bulunmaktadır.

Elektrikli cihazlar, pilleri ve aküleri ev çöpüne atmayın!
Eski elektronik ve elektrikli cihazlar, aynı zamanda piller ve aküler özel atıktrır ve ayrı toplarıp çevreye uygun bir geri dönüşüme verilmelidir.

Ayrıntılı bilgiler için www.brennenstuhl.com web sitesindeki Servis/SSS bölümüne bakmanız tavsiye ederiz.

FI	Käyttöohje
------------------------	-------------------

TURVALLISUUSOHJEET:

- Lue käyttöohje tarkasti läpi ennen käyttöä.
- Älä käytä vaurioitunutta taskulampua.
- Ota siinä tapauksessa yhteyttä sähköalan ammattilaiseen tai ilmoitettuun asiakaspalveluun.
- Älä katso suoraan valoon.
- Älä käytä taskulamppua räjähdysvaarallisessa ympäristössä – hengenvaara!
- Käytä akun lataamiseen vain hyväksytyjä USB-lähteitä.

KÄYTTÖOHOTTO:

- Pura akun varaus kokonaan ennen ensimmäistä käyttökertaa ja lataa akku uudelleen.
- 2 mahdollista käyttötilaa
 - Paina painiketta (1): 100% –pois -40% –pois -10% –pois -50S –pois
 - Kosketustoiminto kytkintä näpytettäessä: 100% (painaminen) - 40% -10% -SOS -pois (painaminen).
- taskulampu El voi latausmenetelmän aikana käyttää.
- Latausnäyttö: punainen (5) ladattaessa, vihreä (6), kun akku on ladattu täyteen.
- Jos valaisinta ei käytetä pitkään aikaan, lataa akku 3 kuukauden välein.

LAITE- JA KÄYTTÖOSAT:

- | | | |
|--|--|--------------------------------|
| ① Kytkin Päälle/Pois päältä | ④ Tarkennus | ⑦ USB-latausjohto |
| ② Kytkimen päätyala | ⑤ Latausnäyttö (punainen) | ⑧ LED-yliösoa |
| ③ Latauspistukka | ⑥ Latausnäyttö (vihreä) | |

LATAUS:

Ruuvaa irti kytkimen päätykappale (2)
Lataa akku ainoastaan USB-latausjohdon (7) avulla. Käytä ainoastaan hyväksyttyä USB-virtalähdettä (esim. laturi, tietokone), jonka suurin lähtöjännite on 5 V:
Yhdistäminen: USB-lähde – USB-latausjohti (7) – latauspistoke (3)
Ruuvaa kytkimen päätykappale (2) kiinni.
Tuote ei vastaa latauksen aikana IP44-luokitusta (vierasesine- ja roiskevesisuojattu).

AKUN VAHINTAMINEN:

Ruuvaa LED-yliösoa (8) irti, poista vanha akku ja laita uusi akku paikolleen, ruuvaa LED-yliösoa (8) kiinni.
Yara-akun voi tilata Hugo Brennenstuhl -yhtiöltä (ks. osoite) tuotenumeroilla 0293142.

TEKNISEET TIEDOT:

LED: CREE-LED	USB-lataustulo: 5 V/1 A (Micro-USB)
Valovirta: 350 lm	Latausaika: ~ 3 h
Akku: YK ICR 18650 dual pole 3,7 V/2,0 Ah	Käyttötilaluokka: IP 44
	Lämpötila-alue: -10°C - +40°C

VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

Vaatimustenmukaisuusvakuutus on saatavissa valmistajalta.

Sähkölaitteita, paristoja tai akkuja ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana!

Loppuun käytetyt sähkö- ja elektroniikkalaitteet sekä paristot ja akut ovat ongelmäjätteitä, jotka on kerättävä erikseen ja toimitettava ympäristöstävälliseen kierrätykseen.

Lisätietoja löydät kotisivuiltamme kohdasta palvelu/usein kysytyt kysymykset osoitteessa www.brennenstuhl.com.

GR	Οδηγίες χρήσης
------------------------	-----------------------

ΥΠΟΔΕΙΞΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ:

- Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες χειρισμού πριν από τη χρήση.
- Μην χρησιμοποιείτε τον φακό σε περίπτωση που είναι φθαρμένος.
- Στην περίπτωση αυτή απευθύνθείτε σε έναν ηλεκτρολόγο ή στην αναφερόμενη διευθύνση σέρβις.
- Μην κοιτάτε απευθείας στο φαc.
- Μην χρησιμοποιείτε τον φακό τοπίηση σε περιβάλλον όπου υπάρχει κίνδυνος έκρηξης – θανάσιου κίνδυνου!
- Για τη φόρτιση της μπαταρίας χρησιμοποιείστε μόνο ελεγμένο τροφοδοτικό USB.

ΘΕΣ Η ΣΕ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ:

- Πριν από την πρώτη χρήση αφίστε την μπαταρία να αποφορτιστεί πλήρως και φορτίστε την εκ νέου.
- 2 δυνατότητες λειτουργίας
 - πίεστε τον διακόπτη (1): 100% -απενεργοποίηση - 40% -απενεργοποίηση -10% -απενεργοποίηση -SOS -απενεργοποίηση
 - είκοχη λειτουργία Soft-Touch ακουμπώντας απλώς τον διακόπτη: 100% (πίεστε) - 40% - 10% -SOS -απενεργοποίηση (πίεστε).
- Ο φακός τοπίησης ΔΕΝ μπορεί να χρησιμοποιηθεί κατά τη διάρκεια της φόρτισης.
- Ενδείξη φόρτισης κόκκινη (5) κατά τη φόρτιση, πράσινη (6) όταν έχει φορτιστεί η μπαταρία.
- Σε περίπτωση που δεν χρησιμοποιηθεί για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα, φορτίστε την μπαταρία κάθε 3 μήνες.

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΩΝ ΣΤΟΙΧΕΙΩΝ ΧΡΗΣΙΜΟΥ:

- | | | |
|---------------------------------|---|--|
| ① Διακόπτης On/Off | ④ Εστίαση | ⑦ Καλώδιο φόρτισης USB |
| ② Άκρο διακόπτη | ⑤ Ενδείξη φόρτισης (Κόκκινη) | ⑧ Κεφαλή τροφοδοτικό με LED |
| ③ Υποδοχή φόρτισης | ⑥ Ενδείξη φόρτισης (Πράσινη) | |

ΦΟΡΤΙΣΗ:

Ξεβιδώστε την απόληξη του διακόπτη (2)
Μη φορτίστε τη μπαταρία σας μόνο με το καλώδιο φόρτισης USB (7). Χρησιμοποιείτε μόνο ελεγμένο τροφοδοτικό ισχύος USB (μη συσκευή φόρτισης, υπολογιστή) με ανάτοπο όριο τάσης εδούso 5 V:
Σύνδεση: Τροφοδοτικό USB - Καλώδιο φόρτισης USB (7) - Υποδοχή φόρτισης (3)
Βιδώστε πάλι στη θέση της την απόληξη του διακόπτη (2).
Το προϊόν δεν διαβέτες προστασία IP44 κατά τη διάρκεια της διαδικασίας φόρτισης (προστασία από ξένα σώματα και εκτεζεύόμενο νερό).

ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ:

Ξεβιδώστε την κεφαλή του τροφοδοτικού με το LED (8), Αφαιρέστε την μπαταρία και αντικαταστήστε την, βιδώστε καλά στη θέση της την κεφαλή του τροφοδοτικού με το LED (8).
Οι μπαταρίες αντικατάστασης διατίθενται από την εταιρεία Hugo Brennenstuhl (βλέπε διευθύνση) με αριθ. προϊόντος 0293142.

ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ:

LED: CREE-LED	Είσοδος φόρτισης USB: 5 V/1 A (Micro-USB)
Φωτεινή ισχύς: ~ 350 lm	Διάρκεια φόρτισης: ~ 3 h
Μπαταρία: YK ICR 18650 δύο πόλων 3,7 V/2,0 Ah	Προστασία: IP 44
	Έυρος θερμοκρασίας: -10°C - +40°C

ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ

Η δήλωση συμμόρφωσης είναι διαθέσιμη στο αρχείο του κατασκευαστή.

Μην απορρίψετε τις ηλεκτρικές συσκευές, τις μπαταρίες και τους συσσωρευτές στα οικιακά απορρίματα!

Пoлeς ηλeκτρικeς και ηλeκτρονικeς συσκευeς καθoς και μπαταριeς και συσσωρευτeς απoτeλoυν επικίνδυνo απορρίπτa και θa πρeπει να συλλeγονται ξεχωριστά και να ανακυκλώνονται πρoοτατάτως στο περιβάλλον.

GA	Παράρτημα Α
GA	Παράρτημα Β
RU	Руководство по эксплуатации

УКАЗАНИЯ МЕР ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ:

- Перед использованием фонаря нужно внимательно ознакомиться с руководством по эксплуатации.
- При поврежденных карманного фонаря его нельзя использовать.
- В том случае необходимо обратиться к специалисту по электрической части или в сервисную службу по указанному адресу.
- Не следует смотреть непосредственно на свет.
- Нельзя использовать карманный фонарь во взрывоопасной среде.
- Опасность для жизни!
- Для зарядки аккумулятора нужно использовать только проверенный источник питания с USB-портом.

ПОДКЛЮЧЕНИЕ:

- Перед первичным использованием нужно один раз полностью разрядить и снова зарядить аккумулятор.
- 2 возможных режима управления
 - Нажать переключатель (1): 100% - выкл. - 40% - выкл. - 10% - выкл. - сигнал SOS - выкл.
 - Функция сенсорной клавиши при касании переключателя: 100% (нажать) - 40% - 10% - сигнал SOS - выкл. (нажать).
- Во время зарядки пользоваться карманным фонарем НЕЛЬЗЯ.
- Индикатор зарядки: во время зарядки светится красным светом (5), после зарядки аккумулятора светится зеленым светом (6).
- Если аккумулятор длительное время не используется, нужно производить зарядку через каждые 3 месяца.

ӨБӨЗ ЭЛЕМЕНТОВ УПРАВЛЕНИЯ:

- | | | |
|---|--|---|
| ① выключатель/выключатель | ④ фокус | ⑦ Зарядный кабель под USB-порт |
| ② хвостовик с выключателем | ⑤ Индикатор зарядки (красный) | ⑧ Оголовок на светодиодах |
| ③ гнездо зарядки | ⑥ Индикатор зарядки (зеленый) | |

ЗАРЯДКА:

Открыть концевую деталь (2) переключателя.
Заряжать аккумулятор следует только с помощью зарядного кабеля (7) под USB-порт. Должен использоваться только проверенный источник питания с USB-портом (например, зарядное устройство, компьютер) с выходным напряжением максимум в 5 В.
Схема соединения: источник питания с USB-портом – зарядный кабель под USB-порт (7) – гнездо зарядки (3)
Прикрутить концевую деталь (2) переключателя.

Для изделия степень защиты IP44 (защита от попадания посторонних тел и брызг) не обеспечивается во время процесса зарядки.

ЗАМЕНА АККУМУЛЯТОРА:

Открыть оголовок (8) на светодиодах, извлечь и заменить аккумулятор, туго прикрутить оголовок (8) на светодиодах.
Запасные аккумуляторы можно получить на фирме Hugo Brennenstuhl (см. адрес) под номером артикула: Арт.-№ 0293142.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ:

Светодиод: CREE-LED	Зарядный USB-ввод: 5 В/1 А (USB-микропорт)
Световой поток: 350 лм	Время зарядки: ~ 3 ч
Аккумулятор: YK ICR 18650, двухполюсный, 3,7 В/2,0 А.ч	Класс защиты: IP 44
	Диапазон температур: от -10°С до +40°С

ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ

Декларация соответствия хранится у Изготовителя.

Запрещается выбрасывать электрические приборы, элементы питания и аккумуляторы вместе с бытовыми отходами!
Отработанные электрические и электронные приборы, а также элементы питания и аккумуляторы необходимо собирать в отдельные контейнеры и отправлять на утилизацию с соблюдением требований по защите окружающей среды.

Дополнительную информацию можно получить в разделах «Сервис»/«Часто задаваемые вопросы» на нашей домашней странице в Интернете: www.brennenstuhl.com.

PT	Manual de instruções
------------------------	-----------------------------

INDICAÇÕES DE SEGURANÇA:

- Leia atentamente o manual de instruções antes da utilização.
- Não utilize a lanterna se estiver danificada.
- Dirija-se a um especialista em electrónica ou ao endereço de apoio ao cliente indicado.
- Não olhe diretamente para a luz.
- Não utilize a lanterna em ambientes explosivos – perigo de morte!
- Utilize apenas uma fonte USB certificada para carregar a bateria.

COLOCAÇÃO EM FUNCIONAMENTO:

- Antes da primeira utilização deve descarregar completamente e voltar a carregar a bateria.
- 2 modos de operação possíveis
 - Premir o interruptor (1): 100% - OFF - 100% - OFF - 10% - OFF - 50S - OFF
 - Função Soft-Touch tocando no interruptor: 100% (premiar) - 40% - 10% -SOS -OFF (premiar).
- A lanterna NÃO pode ser operada durante o carregamento.
- Indicador de carga: vermelho (5) ao carregar, verde (6) quando a bateria está carregada.
- Em caso de inutilização prolongada carregue a bateria a cada três meses.

VISTA GERAL DAS PEÇAS DE COMANDO:

- | | | |
|---|--|---|
| ① Interruptor ligar/desligar | ④ Foco | ⑦ Cabo de carregamento USB |
| ② Terminal do interruptor | ⑤ Indicador de carga (vermelho) | ⑧ Peça frontal LED |
| ③ Tomada de carga | ⑥ Indicador de carga (verde) | |

CARREGAR:

Desprender a peça da extremidade do interruptor (2)
Carregar a bateria apenas com um cabo de carregamento USB (7). Utilizar apenas uma fonte de alimentação USB certificada (p. ex. carregador, computador) com uma tensão de saída máxima de 5 V:
Ligaçào: fonte USB – cabo de carregamento USB (7) – tomada de carregamento (3)
Fixar a peça da extremidade do interruptor (2).
O produto não é IP44 (a prova de salpicos de água e corpos estranhos) durante o carregamento.

SUBSTITUIR A BATERIA:

Desprender a peça frontal LED (8), Retirar a bateria e substituir, fixar a peça frontal LED (8) com os parafusos.
As baterias de substituição estão disponíveis na Hugo Brennenstuhl (ver endereço) sob o art. n.º 0293142.

DADOS TÉCNICOS:

LED: CREE-LED	Entraada carga USB: 5 V/1 A (USB Micro)
Fluxo luminoso: 350 lm	Tempo de carregamento: ~ 3 h
Bateria: Pólo duplo 3,7 V/2,0 Ah de YK ICR 18650	Grau de proteção: IP 44
	Margem de temperatura: -10°C - +40°C

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

A declaração de conformidade está com o fabricante.

Não coloque aparelhos electrónicos, pilhas e baterias no lixo doméstico!
Equipamentos eletrícos e electrónicos, pilhas e baterias são resíduos especiais, que devem ser recolhidos separadamente e enviados para a reciclagem amiga do ambiente.

Para mais informações recomendamos a área Apoio ao cliente/FAQ na nossa página da internet www.brennenstuhl.com.

EE	Kasutusjuhend
------------------------	----------------------

OHUTUSNÕUDED:

- Enne kasutamist lugege kasutusjuhend tähepanelikult läbi.
- Ärge kasutage taskulampii kahjustuste korral.
- Pöörduge siis elektriku poole või tootja poolt nimetatud hooldustöökotta.
- Ärge vaadake otse valgusse.
- Ärge kasutage taskulampii plahvatusohutiks keskonnas - oht elule!
- Aku laadimiseks kasutage ainult kontrollitud USB-allikat.

KASUTUSELEVÕTT:

- Enne esmakordset kasutamist laske aku täielikult tühjeneda ja laadige see siis uuesti täis.
- 2 võimalikku kasutusrežiimi
 - Vajutage lülitit (1): 100% -väljas -40% -väljas -10% -väljas -SOS -väljas
 - Pehme puudutuse funktsioon lülitit puudutamisel: 100% (vajutus) -40%-10%-SOS -väljas (vajutus).
- Laadimise ajal El saa taskulampii kasutada.
- Laadimisnäidik: punane (5) laadimise ajal, roheline (6), kui aku on laetud.
- Kui valgustit pikemat aega ei kasutata, laadige akut iga 3 kuu tagant.

ÜLEVAADE JUHTELEMENTIDEST:

- | | | |
|----------------------------------|--|---------------------------------|
| ① Sisse/välja lüüti | ④ Fookus | ⑦ USB-laadimisjuhe |
| ② Lülitit otsik | ⑤ Laadimisnäidik (punane) | ⑧ LED-lamp |
| ③ Laadimispesa | ⑥ Laadimisnäidik (roheline) | |

LAADIMINE:

Keerake lülitit otsadetaili (2) maha
Laadige akut ainult USB-laadimiskaabli (7) abil. Kasutage ainult kontrollitud USB-vooluliikait (nt laadimiseadet, arvuti), max väljundpingega 5 V.
Ühendus: USB-allikas –USB-laadimisjuhe (7) – Laadimispesa (3)
Keerake lülitit otsadetaili (2) peale.
Toode ei ole kaitseklassiga IP44 (kaitstud vöörkehade ja pritsmete eest).

AKU VAHETAMINE:

Keerake LED-lamp (8) maha, võtke aku välja ja vahetage see välja, keerake LED-lamp (8) kõvasti kinni.
Asendusakud on saadaval firmalt Hugo Brennenstuhl (vt aadressi) tootenumbril ai 0293142.